

Chambre des Représentants de Belgique

SESSION ORDINAIRE 1996 - 1997 (*)

12 MAI 1997

PROPOSITION DE LOI

complétant le Code judiciaire en ce qui concerne la nomination de juges de complément au tribunal de première instance, au tribunal de commerce et au tribunal du travail

(Déposée par M. Jo Vandeurzen)

DEVELOPPEMENTS

MESDAMES, MESSIEURS,

Le manque de personnel dont souffrent divers tribunaux de première instance, tribunaux du travail et tribunaux de commerce est dénoncé depuis longtemps déjà. Une étude récente portant sur l'arriéré judiciaire en matière civile au cours de la période 1993-1995, effectuée par la rédaction du *Journal des Tribunaux* («L'arriéré judiciaire», *J.T.*, 1er mars 1997, 137-163), montre que l'afflux de nouvelles causes excède le nombre des décisions rendues dans la plupart des arrondissements judiciaires. L'arriéré judiciaire demeure donc une réalité, tant au niveau des cours d'appel qu'à celui des tribunaux de première instance.

Il est par conséquent préconisé d'étendre d'urgence le cadre de ces juridictions et d'augmenter sensiblement les moyens mis à leur disposition. La situation budgétaire générale et les moyens alloués au département de la Justice - malgré leur augmentation constante au cours des dernières années - ne permettent toutefois pas d'étoffer notablement le cadre et l'effectif des sièges et des parquets des différents tribunaux.

(*) Troisième session de la 49^{ème} législature

Belgische Kamer van Volksvertegenwoordigers

GEWONE ZITTING 1996 - 1997 (*)

12 MEI 1997

WETSVOORSTEL

tot aanvulling, wat de benoeming van toegevoegde rechters in de rechtbank van eerste aanleg, de rechtbank van koophandel en de arbeidsrechtbank betreft, van het Gerechtelijk Wetboek

(Ingediend door de heer Jo Vandeurzen)

TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

Reeds geruime tijd wordt het personeelstekort in diverse rechtbanken van eerste aanleg, arbeidsrechtbanken en rechtbanken van koophandel aangeklaagd. Een recent onderzoek over de gerechtelijke achterstand in burgerlijke zaken in de periode 1993-1995, verricht door de redactie van het *Journal des Tribunaux* («L'arriéré judiciaire», *J.T.*, 1 maart 1997, 137-163) wijst uit dat in de meeste gerechtelijke arrondissementen de instroom van nieuwe zaken hoger ligt dan het aantal gewezen beslissingen. De gerechtelijke achterstand is dus nog steeds reëel, zowel op het niveau van de hoven van beroep als op het niveau van de rechtbanken van eerste aanleg.

Er wordt dan ook gepleit voor dringende kaderuitbreidingen en een gevoelige verhoging van de middelen. De algemene budgettaire toestand en de middelen die aan het departement Justitie worden toegekend - ondanks hun gestadige toename de jongste jaren - maken echter geen ingrijpende kader- en personeelsuitbreidingen mogelijk bij de zetels en de parketten van de verschillende rechtbanken.

(*) Derde zitting van de 49^{ste} zittingsperiode

Il sera fait appel, pour résorber l'arriéré judiciaire dans les cours d'appel, à des conseillers suppléants qui siégeront dans des chambres supplémentaires créées pour une durée limitée. Le projet de loi contenant les mesures à prendre pour ce faire est actuellement examiné par le Sénat.

Afin de remédier à la pénurie de personnel dans les juridictions du premier degré, la présente proposition dispose que le Roi peut nommer des juges de complément au tribunal de première instance, au tribunal de commerce ou au tribunal du travail, lorsque les nécessités du service le justifient. La nomination de tels juges permettra de mieux répartir les tâches au sein du tribunal et, au besoin, de demander l'aide de magistrats familiarisés avec la matière à traiter. Une disposition similaire a déjà été insérée dans l'article 69 du Code judiciaire à l'occasion de la réforme des tribunaux de police (loi du 11 juillet 1994, *Moniteur belge* du 21 juillet 1994).

Il est évident que ces juges de complément devront satisfaire aux mêmes conditions de nomination que les juges titulaires.

Voor het wegwerken van de gerechtelijke achterstand bij de hoven van beroep zal beroep worden gedaan op plaatsvervangende raadsheren die zetelen in aanvullende kamers opgericht voor een beperkte duur. Het wetsontwerp dat deze maatregelen bevat wordt momenteel besproken in de Senaat.

Om de personeelstekorten op het niveau van de rechtbanken van eerste aanleg te verhelpen, bepaalt dit wetsvoorstel dat de Koning toegevoegde rechters kan benoemen in de rechtbank van eerste aanleg, de rechtbank van koophandel of de arbeidsrechtbank, wanneer de behoeften van de dienst dit rechtvaardigen. Aldus kunnen de taken in de rechtbank meer evenredig verdeeld worden en kan waar nodig de hulp ingeroepen worden van magistraten die vertrouwd zijn met de te behandelen materie. Een gelijkaardige bepaling werd reeds opgenomen in artikel 69 Ger.W., ter gelegenheid van de hervorming van de politierechtbanken (wet van 11 juli 1994, *B.S.*, 21 juli 1994).

Het spreekt vanzelf dat deze toegevoegde rechters aan dezelfde benoemingsvoorwaarden moeten voldoen als de rechters titularissen.

J. VAN DEURZEN

PROPOSITION DE LOI**Article 1er**

La présente loi règle une matière visée à l'article 77 de la Constitution.

Art. 2

Un article 90*bis*, libellé comme suit, est inséré dans le Code judiciaire:

«Art. 90*bis*. Lorsque les nécessités du service le justifient, le Roi peut nommer des juges de complément chargés de desservir le tribunal de première instance, le tribunal de commerce ou le tribunal du travail avec les juges titulaires et les juges suppléants.

Le Roi prend préalablement, sur les nécessités du service, les avis du premier président de la cour d'appel, du premier président de la cour du travail, du procureur général et, selon le cas, du président du tribunal de première instance, du président du tribunal de commerce ou du président du tribunal du travail, du procureur du Roi ou de l'auditeur du travail.

Les juges de complément ne deviennent juges titulaires au tribunal de première instance, au tribunal de commerce ou au tribunal du travail que s'ils sont l'objet d'une nomination à ces nouvelles fonctions.»

Art. 3

A l'article 191, §1er, du même code, modifié par la loi du 18 juillet 1991 et par la loi du 1er décembre 1994, les mots «ou juge suppléant» sont insérés entre le mot «juge» et les mots «au tribunal».

22 avril 1997

WETSVOORSTEL**Artikel 1**

Deze wet regelt een aangelegenheid bedoeld in artikel 77 van de Grondwet.

Art. 2

Een artikel 90*bis*, luidend als volgt, wordt in het Gerechtelijk Wetboek ingevoegd:

«Art. 90*bis*. Wanneer de behoeften van de dienst het rechtvaardigen, kan de Koning toegevoegde rechters benoemen die ermee belast zijn, samen met de rechters titularissen en de plaatsvervangende rechters, de rechtbank van eerste aanleg, de rechtbank van koophandel of de arbeidsrechtbank te bedienen.

De Koning wint over de behoeften van de dienst vooraf het advies in van de eerste voorzitter van het hof van beroep, van de eerste voorzitter van het arbeidshof, van de procureur-generaal, en naargelang van het geval, van de voorzitter van de rechtbank van eerste aanleg, van de voorzitter van de rechtbank van koophandel of van de voorzitter van de arbeidsrechtbank, van de procureur des Konings of van de arbeidsauditeur.

De toegevoegde rechters worden slechts dan rechter titularis in de rechtbank van eerste aanleg, de rechtbank van koophandel of de arbeidsrechtbank, wanneer zij tot die nieuwe ambten worden benoemd.»

Art. 3

In artikel 191, § 1, van het hetzelfde wetboek, gewijzigd bij de wet van 18 juli 1991 en de wet van 1 december 1994, worden tussen de woorden «rechter» en «in de rechtbank» de woorden «of plaatsvervangend rechter» ingevoegd.

22 april 1997

J. VAN DEURZEN
G. BOURGEOIS
T. VAN PARIJS
J.-J. VISEUR